

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於論地方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國九年四月廿九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, APRIL 29th, 1920)

P. O. Box 260

VOLUME 14 No. 40

(號四第卷四十第紙聞新)

\$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(四期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申三月十二日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於論地方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

總堂收到各埠公堂認股大漢公報

增置印字機器第一期來款列左

舊市公堂銀八十三元
正巴公堂銀三百元
始路公堂銀七十四元
跑理巴七十五元
不坎文公堂銀九十一元
雲埠公堂銀五百三十元
企華打公堂銀一百六十八元
錦碌公堂銀七十一元
汝利慎公堂銀二百八十三元
黨近公堂銀七十元
云寧暗市黨公堂銀三百四十四元
滿地可公堂銀一百元
款汝公堂銀一百四十元

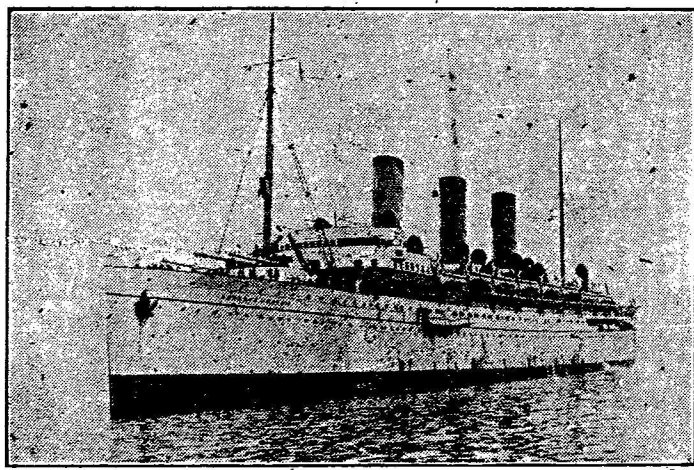
論說

張謇致日本政府書

▲質問固然是正當的事
▲原因爲出自己的風頭

張季直致日本外務省大臣書云。南通縣者。蘇州江蘇省之內地。非開闢商埠可比。依照公法約章。行旅商人。非有該國及本國護照。不得擅自登陸。何況軍隊。其於本年三月六號。突有貴國宇治兵艦。停泊大生港。其軍官少佐藤田作三。大尉鈴木義尾。士本坡一。中尉野元。輝。軍醫田邊優主計。用島禮次。及兵士人等。攜帶獵槍。分向縣城。及近港鄉間。任意狩獵。並入博物院等處遊覽。經鎮守使縣知事知覺。隨派警局交際員軍警等一面保護。一面詢詰。七號晨七時。始行開往他處。查軍隊無故闖入我國內地。則非地而非法。方春狩獵。運我內政。則非時而非法。該兵艦及軍官兵士等。專輒行動。是否貴國政府于此項約章。未宣布抑平時貴國兵士去受何等文明之教育。抑蔑視南通縣不足以享得此世界法律應有之權利。南通之人。百思不得其解。除由地方文武官廳。呈報政府。請向貴大臣詰問外。鄙人之所端揣。尤不得不爲貴國政府一陳之。中日之必應親善。地勢爲之也。果親善中之利。尤日之利。貴國人之以此口頭語。示好於中國者。不啻百口一聲。以爲僞。則明明有此語。以爲誠。則絕無惡擊光明之表示。但有尖利便薄之行爲。而皆以軍隊爲代表之職。年來貴國之挑動雙方惡感者。無不發生于軍隊。山東之事。福建之事。舉世彰彰。無可諱飾。此外尤不勝數。我中國人不盡愚。舉世人不盡愚。哀哉貴國人以爲一手可障天下之目乎。若以爲中國怯弱。怯亦誠有之。弱亦誠有之。要知病不在怯弱。而在散漫。散則力不聚而弱見。聞則識不足而怯見。識不足由於教育未廣。力不聚由於實業未充。自被貴國嘲諷訕笑以來。國人漸次覺悟。深知揚厲。實業教育。觀感進行。而所謂抵制日貨之風潮。亦隨之而起。南通父老。則切切焉爲心。未嘗嘗然暴於口。蓋實業教育。我自當行。不因人爲冷熱。亦不視人爲轉移。無所用抵制云云也。起視貴國。則暴習之後。趾高氣揚。侵略之策。巧取豪奪。方日出而不窮。鄙人方以

四亞輪船公司



▲諸君東旋

▲敬祈惠顧

(客)(華)(迎)(歡)

開赴香港船期

俄國皇后 四月八號

滿提高 五月一號

日本皇后 四月廿八

亞洲皇后 五月六號

俄國皇后 六月三號

日本皇后 六月廿三

總司理司徒施謹佈

住德通街德同
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火碼司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

MERCHANTS BANK OF CANADA

部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

啓者本銀行華人事務部經于參月一號遷往哥林比亞街門牌四百卅六號專爲便利華人起見歡迎自一元起貯蓄于本銀行者週息三厘望華友留意光顧焉加屬孖龍銀行謹佈

▲萬百四千壹共積公本資▲
家餘百三共行分

新米又

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤爲相宜 庵不登羅公司謹啓

委路慎雙靴舖

一間專售男女靴



春候時屆欲穿華美實料合時之靴請來雙靴舖各式皆備 李高號男靴 安乃號女靴 久已馳名諸君其佳加惠顧焉

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

▲ 址 住 信 通 ▲
WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

紹昌行總售處
 SHUE CHONG HONG
 228 FILLMORE ST.
 SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

補腎丸

參耳 治主

價目

樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
雙料每盒廿元

此丸重用參茸燕海狗鹿三鞭及上品補腎固精之藥
妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便尋症服之有補陰助陽之功添
精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主

- 一治腎虛精冷難于子嗣
- 一治腎弱血少腰痛膝軟
- 一治房事太過傷痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治管息過度頭暈眼花
- 一治曾經重病腦弱善忘
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治作工辛勞面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功固其重
用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之聖藥也

(服法) 早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

各大藥房均有代售

ENG CHOW CO.
 104 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B.C.

五洲藥房

衛 生 酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方
配製經英國皇家醫生許可
確為補身之用人人均可購飲
無犯于禁酒之例無論住房口
旅館餐館隨便酌飲大有
補于氣力而益衛生請嘗試之

價目

每打拾元	每打拾元	每打拾元	每打拾元
每打拾元	每打拾元	每打拾元	每打拾元
每打拾元	每打拾元	每打拾元	每打拾元
每打拾元	每打拾元	每打拾元	每打拾元

各埠行商代賣批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST., VANCOUVER, B.C.



新說部

芸娘

專齋習知牛父之豪橫。婉謝之曰。我女之年尚未也。請俟之異日。友人以其語覆之王氏。王氏怒曰。以我之才華。作婿其家。何致牛鶴雀之嫌。此老無狀。彼女雖才。奈何其輕視我也。友人曰。彼之言意未決。緩圖之。終當如願以償。王生聞其言。意雖怫然。猶未絕念也。事閱一年。專齋送其子席珍應府試。遇生。生爲儒者子。而如冠玉。而言語恂恂。年十七耳。而已食餼十庠。家雖貧。人皆以佳士目之。專齋一見之曰。吾聞人多矣。年少如生。而才華若此。此他日主璋之器也。將與之論婚。席珍曰。生洵美矣。其如貧何。專齋曰。是何傷。我家固富有。析家財

之二界之。彼可溫飽以終。汝亦何遠餓死。然以我料之。生亦何藉此。天下豈有才美如。而長貧賤者乎。席珍曰。然遂訂婚。年焉。且先招至其家。使伴席珍讀。俟其既冠而爲之成婚。王生聞之。悲甚曰。此老真昏迷。吾之富。甲于一鄉。吾之才又詎不及。生始意與汝論婚。彼必奇視此女。而拒絕我。孰知彼相攸數載。乃得此乳臭小兒。又寒酸甚。豈欲使女窮餓死耶。昏迷似此。眞辱沒芸娘矣。因咨嗟歎息久之。生在萬氏家。讀書園中。下帷攻苦。園外人鮮有見之者。對於專齋。柔聲怡色。苟有言。無不唯唯聽命。專齋心喜之曰。得婿如此。吾女其得所矣。其於席珍。以學行相砥礪。又復氣誼相投。讀則同案。食則同食。寢則同室。至宵深燭滅。聯床共話。尙復縱談經史。不知者見之。以爲此季昆也。是歲。席珍游於庠。年十五耳。專齋曰。此由。生切砥礪之功。

大漢公報雜錄

中華民國九年

緊夫閱牆。如南北斗之扶持。送禮人來。似參商。○(代星)之不見。神州黑黯。恨少明。○大局垂危。火識者於此。方恨無移。○換斗之能。以補此鐵鑊金甌之缺矣。而執意吉祥止止。佳話傳來。乃竟有五。○聯珠之吉兆哉。或者曰。新華門外代表涕泣。南望蒼梧。湘妃淚酒。此點點者其靈爲哭。○歎。人之時代。大帥之威尊。豈義武人。又來組閣。此赫赫者其靈爲將歎。○歎。幾輩大僚。後先祝壽。倪家公子。也開生辰。此期期者其靈爲之書。○歎。法官纔了。又是文官。領事多才。同時考試。此耿耿者其靈爲官。○歎。何方矮子。故作猖狂。咄咄妖。○逼人太甚。此累累如貫珠者。其天文志中所謂鬼。○歎。議論紛紛。莫衷一是。而自予觀之

○則其爲新發見之金木水火土五。無疑也。○黃金時代。金錢方能。使鬼推磨。○神通絕大。莫笑議員俸薄。爲加薪而拚命執事。○請看總理神通。因賣國而私囊已滿。○魚行有客。飽老板之腰纏。○意米何人。恨奸商之心貪。○推其究竟。皆金錢之爲祟。○正不得以金價低廉。祇爲賤貨也。○(未完)

沙城致公堂幕慶各界祝詞
社會正式 內外咸知 洪人偉績 萬古名垂 禮行嘉慶 敬慎威儀
花亭結義 手足歡聯 山河永奠 恭祝萬年
雲哥輝耀社全人

新聞第十四卷

經營斯堂 幸觀厥成 英靈憑式 萬載光榮 宗旨純粹 無黨無偏 信孚中外 協洽輿情 于焉開幕 儀禮文明 賢豪萃萃 齊稱瑞航 遺訓恪守 不愧同盟 大哉洪門 社會嶄嶄
一埠致公堂全人

籌建台山中校徵聯鼓吹小啓

吟風弄月。乃文士之豪情。琢句聯詞。爲雅人之樂事。技擅雕蟲。雖云小道。樓閣造鳳。定推高才。况復騷壇逸韻。最易動人。以故建校。材。求將伯。未香屈。借助者絕妙好辭。謝草江。鼓吹者淋漓大筆。海外。豈無曹子建。七步能成。僑界定多李謫仙。萬言可待。聲蜚藝苑。任爾舒懷。逐鹿吟。看誰捷足。此日徵聯。遺興。賞格之徵。時出榜題。佳什之流傳。獨。如蒙不棄。尚希。賜教。

趙宗壇先生評閱

賞格 列後
第一至第三名各賞金牌一面
第四第五名各賞銀牌四元
第六第七名各賞銀牌二元
第八至第十名各賞銀牌一元
第十一至二十名各賞銀牌五角
第二十一至第三十名各賞銀牌二角
第三十一至四十名各賞銀牌一角
第四十一至五十名各賞銀牌五分
第五十一至一百名各賞銀牌二分五
殿軍賞金牌一面

加屬台僑捐建中學校促進會同人啓

啓者本會。照得四年內國公債一事。前於上年十一月十日通告。凡各華僑。購有前項債票者。速到本領館掛號。以憑代報。財政部分別請發。已中籤票之本息。及未中籤票之利息。嗣據各華僑陸續前來掛號。當經先後彙報財政部。現在所有前已掛號之中籤。及未中籤各債票。應發中籤票之本息。及未中籤票之利息。已由財政部匯到。所有前已掛號各債票之有票人。望即於五六月內持票前來領取本息。其有因居住遠地。未能親身。或委託可靠之人。持票來領者。可將債票交郵局掛號。或寄本領館。並將有票人之中西文姓名住址。詳細開明附寄。以憑按照填給銀票掛號。寄還。此項債票。爲重視信用。雖當此國庫支絀之時。仍勉力籌還各債票本息。現第二次還本抽籤。亦將辦竣。如有前此尚未掛號各債票。就望各票人。于四星期內速到本領館掛號。以便彙報財政部。請款核發。其已掛號者。自無庸再報。因

龍鳳禮

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與各色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函索付來取貨定即使命從速付上此佈
電話(特座) 二一九
三才號 司理人 黃順和 同啓

容月池先生方脈寓內

啓者弟之宗兄名許年字禮顯乃是開平軍水口冲河里人氏一向在正巴魯當傭工自四月八號外出至今計有十餘天之久未見聞寓所故特登報訪尋但各親朋若見此人懇代通函報知倘許年兄見此告白亦即報以住址以免懸念爲盼茲將通函住址列下
Lai Yuen Kee P. O. Box 117 Cumberland B. C.
弟禮顯謹白

訪尋宗兄

啓者弟之宗兄名許年字禮顯乃是開平軍水口冲河里人氏一向在正巴魯當傭工自四月八號外出至今計有十餘天之久未見聞寓所故特登報訪尋但各親朋若見此人懇代通函報知倘許年兄見此告白亦即報以住址以免懸念爲盼茲將通函住址列下
Lai Yuen Kee P. O. Box 117 Cumberland B. C.
弟禮顯謹白

生利押新張廣告

本號生意開張伊始 歡迎僑胞來顧
舖在維多利亞街五百六十六號李勝錦公司後邊由門直達便是 李勝錦承接油漆內電話簡便失收三九四九
司理人李經啓

Yen Nan Tong Co.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外各科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀票照上列門牌寄來本堂定即按症發藥從速附上新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青
▲參茸鹿鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五
▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五
▲參茸武漢大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元二五
▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五
▲天王補心丸每料價銀八元半料三元每兩價銀八毫五
▲新蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五
▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五毫每兩價銀九毫五
▲應驗珠珀白濁丸每料價銀三毫五應驗化痰順氣止咳丸每料價銀二毫五哮喘氣丸每料價銀二毫五

喉科各種雜症遠年爛肉

雙天百病

妙藥

自製靈丹妙藥丸散膏丹

花柳專科

搜毒 除惡 除根

一見良醫百病消除

大國手醫學博士... 專治花柳各種雜症...

萬家生佛救世靈丹

大國手醫學博士... 專治各種疑難雜症...

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備
入車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩德參九式九
D. Drummond
298 Pender St. E. Phone Sey. 3928 VANCOUVER, B.C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

仁和公司

YAN WO CO.
Tel. Sey. 4262 229 Kerfer St. E
VANCOUVER, B.C.

溫金有狀師樓

W. A. Cumyow Offices
101 & 202 Molson's Bank
Building 150 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

好飯好菜

請來

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹

專治各種疑難雜症...

狀師樓廣告

溫金有狀師樓

葉成記廣告

本號專辦中西伙食...

即將本堂之地、歷年所值之時價、與日前創造新舊兩〇、所用過之資本、開列明白、俾諸伯叔兄弟所共覽

本堂近年地價、約列其價目於下、

一九一五年、照本埠失地所擬時價、值銀壹萬二千元、

一九一六年、照時價值銀一萬一千五百元、

一九一七年、照時價值銀一萬零八百元

一九一八年、照時價值銀一萬零八百元、

一九一九年、照時價值銀一萬零八百元

一九零三年、創造本堂正座磚〇一座、分作兩間、直上兩層計用過資本銀四千元、照現時創造、更不止此、

以移現每月款共賃得樓租銀四十拾元

一九一三年、創造后座新磚〇一座三層、每層四間、共十

[illegible]

新金山金局
Hip Yick & Co. P.O. Box 367
Victoria, B.C.

▲藍烟公司
▲通名船
千地利士
五月十二號開
四月廿二到城

啓者本公司往來遠東輪船日前爲政府調用因未能接洽華僑客位今已妥辦自後可能繼續有船接載客位至各船啓行與抵埠均可依期仰旋東諸君留心請移玉到代理人處寫帑便妥特此奉告

代理處
均安號
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

○醫士 林文燦

專醫經筋斷骨跌打
刀傷花柳奇難雜症
自製丸散●藥發售
刀傷跌打丸 跌打風濕丸 花柳白濁丸 花柳疔毒丸
疴嘔肚痛丸 萬應婦科丸 遠年蟲脹丸
遠年風濕●藥 跌打風濕●藥 惡毒大瘡●藥
刀傷止血膏 散 遠年埋口藥散
丸散太多弗能盡錄
掛號處片打東街三百一十一號同仁堂藥材舖

雲高

號盛

華埠

LIN SHING CO.

17 Pender St. W.

VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺
所以示公平也工作改良所以競進
向也本號持森宗旨以新張為特聘
一等工師復煉土成金藥巧造金銀
首飾大小俱全以候諸君之所好如
蒙光顧倒屣歡迎

▲喊線(矢么)八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接電火並有電火什物發售

○陳寶賢畫師教授圖畫水彩畫
磁器畫館設雲埠四街西便壹三號
接繪名家真像兼繪山水等畫兼接塑各名人化學等
石圖像有鏡鑲自由女化學石像發售
有明太祖化學雪白雲石真像發售(每尊十元高十八寸)
受業門人 馬錢三 李登 同啓
黃效 鄭紹熙
▲通信處▲
B. H. Chan 1638-4th Ave. West, VANCOUVER, B. C.

諸君如欲買藥請到本藥房
 地址在舊金山
 大雅藥房
 大埠
 信通藥業本
 處
 NGAR CO.
 P.O. BOX 2448
 San Francisco, Cal. U. S. A.

白佳牙醫精內外科花柳奇難雜症經驗膏丹丸散佈告

● 統治花柳清毒汁 此汁能治一切花柳各症 每樽五元	● 搽楊梅疔瘡藥油 此油能治一切楊梅瘡毒 每樽二元	● 經絡白濁珠珀丹 此丹能治一切新久白濁 每盒三元	● 埋口生肌白藥膏 此膏能應一切生肌之用 每盒一元	● 靈仙活命癰瘋丹 此丹治癰疽疔毒專方 每料八元	● 龍涎化痰止咳丹 此丹能治一切痰積之咳 每盒三元	● 神效扯氣斷根丹 此丹能治一切新久氣喘 每盒三元	● 月府會仙久樂丹 此丹能令忍精久戰之妙 每盒三元	● 陽臺風流合歡丹 此丹能令男女互相鍾情 每盒三元	● 情關將軍康強丸 此丸能令陽器堅剛強大 每盒三元	● 鹿杞益血補腦丸 此丸能治一切腦部虛弱 每料五元	● 參茸四鞭補腎丸 此丸能治一切腎部虧損 每料五元
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

藥品太多未能盡錄諸君需要請函達定當如命奉上

●●●彼^姝者子適從何來

●●●失蹤人今已回矣

●●●教育會注重衛生

●●●運酒被罰

●●●聯絡商務之發達

▲加屬新聞▼

備嘗痛苦等語。又謂吾今先回美國一行。將來尙須再往中國。康懷素志。決不使半途而廢云。

◎◎◎死釣寒江雪

伊時固勞扶電。前星期二日。該處有一警差出外巡邏。忽見一人于某淺水小湖中。木立不動。呼之不應。就而視之。其人己氣絕矣。查斯人是當地一著名耕種家。久居此間。罕有妻子。日前出外釣魚。久未歸宅。見湖濱積雪盈尺。或因天寒雪冷。以至凍斃云。

◎◎◎生離死別父子情深

溫地辟電。現時被羈囹圄之工人首領伊雲士君。其幼子忽於廿三日抱病身亡。聞耗哀痛。獄官因其父子情切。理宜。別。以表愛情。特釋之回家。並飭二巡捕隨行以爲左右監視。免俾走脫。限其殯葬後。即須返獄云。

▲各國新聞▼

○○○美商歸來赴會

大埠消息。美商科士頓。昨乘厄瓜多船。由上海歸來。參與萬國商務聯合會大會。據稱法國政府。撥出巨款。招中國學生六千名。前往法國。學習法國語言文字。及各等工藝。將來學成歸國后。中法交誼。必日益親睦。而銷流法國貨物。亦必日多。此舉于商務發達前途。大有助力。我美國亟宜取法而行云。

又有美商十六名。同乘該船歸來。候五月一二日至十九日。萬國商務聯合會。在本埠大會。參與一切。擬請美政府准許美國。在遠東設立公司。力任保護。因近來○(代某)國施行新例。凡在○政府立案之公司。須由○人當任總理。致令美商前以○人名義立案之公司。均要用○人爲總理。被○國奪去利權。故亟須補救云。

○○○委員四處招股

啓者本堂招集百子會購置樓宇。今大事已成。是以公推適爲寶臣二君爲本堂代表。遍遊附近各埠招股。凡我伯叔昆仲。一見奉委人員。到日仰祈接洽。踴躍附股。以期利益均沾。是所切盼。此佈。四月廿八日。雲埠黃江夏堂啓。

◎◎◎好義可風

城埠致公總堂前爲革命事業。破產救國。迨民國成立。舉行籌賑公產。捐除各公堂及各手足捐輸。外復借來之款。不少今蒙城埠致公總堂將前借與總堂之款。轉作義捐。該埠同人之急公好義。已可概見。本總堂爰照新章。發給獎狀。一幣金牌。一面以誌盛。應相應將獎狀抄錄如左。

城埠致公總堂爲發給獎狀事。照得蘭拿埠致公堂於民國八年。奉本總堂籌賑公產熱誠捐輸。協助鉅款。事成之後。遵依根本章程。第十二章善後第一條。以致公堂之財。辦理致公堂之事。來函將借轉作義捐。其好義急公。深明大體。實堪獎獎。查照代交國釐定新章。第十九章獎例。特頒賞金牌。面額曰富仁。不最相應。填寫執照。給發執守。以彰厥功。須至獎狀者。右獎狀給。蘭拿致公分堂收執。

駐維城坎拿大致公總堂披露

好義銀行是日(每百)百零式元

信箱四五四

廖叙倫公所買樓佈告

Joy Lun 23½ Pender St. E. P. O. Box 791

先臨助變無任份切

于英陸迪三人原占有股份茲因志圖別業均

四邑星期報出世廣告

本報定期陰歷二月出版每星期出一厚冊裝璜雅緻材料豐富新聞詳實取價從廉對於恩開新台四邑各處均聘有特別訪員來稿旅外諸君欲知家鄉消息及刊登告白者請即函本報各代理掛號洽商可也定閱價目寄沽每册(壹毛五)(半年二元)(全年六元)預交全報費減收五元五角總發行所設江門等
●外埠代售 美洲大根記 加拿大城水車印源 香港 代理永樂西街允達源 中山庄其餘各港各報房均有代售

主幹李次鵬謹佈

通訊處和源

Wo Yuen 133 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

坎拿大華工黨紀念啓事

五月壹日是世界勞動同盟罷工的紀念日子我們工黨於這日下午八點鐘舉行紀念慶典各界人士到來助慶我們一律歡迎再這日我們設茶點饗衆並有紀念印贈品

210 Penber St. E. VANCOUVER, B. C.

瑞芝堂生草藥

中醫劉政榮店在牛馬高卑由唐山辦到各種生草藥自製膏丹丸散專理跌打刀傷奇難雜症如有病症到來就醫者立能應手取效包保金愈倘外埠未便往來者可將病源詳細述出寄來按症配藥送付以上所寄膏丹丸散每盒九角每樽銀三元
神效回春丸每樽銀三元
內痔瘡毒丸每樽銀三元
花柳骨痛藥膏每張銀三元
花柳疔毒藥膏每張銀三元
久年打撲藥膏每張銀三元
外痔止痛藥膏每張銀三元
祛風通絡生肌散每瓶銀三元
萬應滋陰補腎丸每樽銀三元
驅蟲清熱藥膏每張銀三元
風濕骨痛藥膏每張銀三元
止咳化痰藥膏每張銀三元
夜夢遺精藥膏每張銀三元
立止牙痛藥水每樽銀一元
加料改打丸每樽銀一元

調愈各症 恭頌醫生之妙治

台山趙卓傳頸生惡核全○
台山陳明廣左手因傷發惡全○
台山馬猷煥右手因傷發惡全○
台山黃成京遠年爛腳全○
新會曾毓光耳底連珠瘡全○
台山雷家灼濕毒爛脚○
新會李全遠年爛脚全○

(〇代愈)
台山李德遠年爛脚全○

Suey Gee Tong No 1 Canton St. VANCOUVER, B. C.
舖在廣東街門牌第一號

聲明脫出國民黨

啓者弟前歸身國民黨籍今因生計艱難經費難給自問棉力不足故自願脫離黨籍自後凡國民覺諸大小事務與李汝脫離關係無涉特登報章俾衆周知悉

宛塘辟李汝啓

求繳緣部

啓者李榮義伯於致公堂一切事務向來熱心辦理適因前數年失足傾跌致成廢疾本堂於去年歲杪欲打点他歸國以度殘年但苦於無力曾代發緣部求各義士援助惟緣部分已欠未見賜回各義士如有垂憐之心仰祈不拘資助多寡早日將部屬交俾得彙集資財買棹而返實爲公便

金山昌勝公司

本公司專辦材料貨物傢俱磁器古玩漆器傢具等件上
等抄多正北鹿茸野山玉桂鹿山藥酒香水香粉俱全始創購
●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Changsheng Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美圖書每部定
價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽二圓
- 花柳扶元解毒酒一樽二圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽二圓
- 經絡藥酒一樽二圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽二圓
- 三氏戒煙餅一合四圓五
- 固本活命強腦丸一合三圓
- 仁壽堂戒煙茶一打二圓七毛五
- 朱中興普濟水一打二圓七毛五
- 亞哥氏風濕膏一打五毛
- 張偉川機器藥水一打五毛
- 壯陽久戰不倦丸一打五毛
- 一服愈頭痛散壹包二毛
- 包愈夜夢遺精丸一打五毛
- 始創心氣痛藥水壹打五毛
- 專治久年白濁丸一打五毛
- 三鞭補腎丸一合五圓
- 上海六神丸一合二圓（能治百病）
- 上海人造自來血一打二圓（大補品）
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨
蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是
病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半
打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同
病者知求醫焉
民國七年二月十五號 英屬渥厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無
功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不
倦丸數樽服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點
鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗
妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺
矣 民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣
醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
施若不辨其虛實挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島埠張振合家九口暨同人恭頌

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加蘭路一千八百五十五號即往那那卡
站左邊專做中西伙食生菓菜生意并在大律師金林曼
迫留字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或
本公司亦可代辦 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙全啓
現本舖有慶芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉
（大律師金林曼）
KILLAM & BELL
Phone, Sey. 8090 Barristers & Solicitors Bldg.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
（或水埠岐山公司）
KHE SHON & CO. Bay. 3363
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.
▲威水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. Phone Sey. 1378
VANCOUVER, B. C.

（旅）（來）（賓）

（告）廣（織）組（新）從

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期租
合衛生不論天時寒暑均
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠片打街門牌二二五十八號
▲電話（失磨）29260
司理人 李樂 李錦同啓

利多域同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼賣稅金
紙稅單及代理洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七）
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞謹啓

（名）（利）（客）（棧）

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百二
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐
爐每房均備傢私合用得宜床褥鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女浴室房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎
呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話（失磨）一八九五
司事人江贊祐啓

補救

士農工商終歲勤動其思想
操作皆賴精神為之作用也思想
過度操作疲勞寔為害損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻
溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

我必補救

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半中料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 香港 太平山 太平山 太平山

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

號設在片打東街原日門牌二百三拾
號今遷往貳百七十八號開張專辦中
福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨
食物日逐用品并辦各省地道藥材
玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
價格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
蒙光顧請照上列西字通信必定歡
▲電話 (詩吟) 二六六零

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料
炮竹蠟燭以索唐番書籍雜貨醬料各江
地道以馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靚長短膠靴

舖在片打街門牌七十七號

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞在土而商匯銀因信告欲
所到即收者快惟如拿大者中國人
未設有匯兌局向由西人銀行轉匯
但西人銀行所用收支時候於我亦
往銀有不便者何如設匯兌局於我
出外者須候半日指銀用未幾費
此局者須候半日指銀用未幾費
時阻者須候半日指銀用未幾費
局者須候半日指銀用未幾費
明手銀紙信滯僑胞及商戶委匯
等到港隨時可以收或由電匯
跌乃收原銀人担保阻攔時候
為各內埠祥里委匯或由信銷買
打紙付東定為出款每匯各樣
接辦金山貨物資本皆收乃係利便
上商起見仰祈留意賜顧是幸

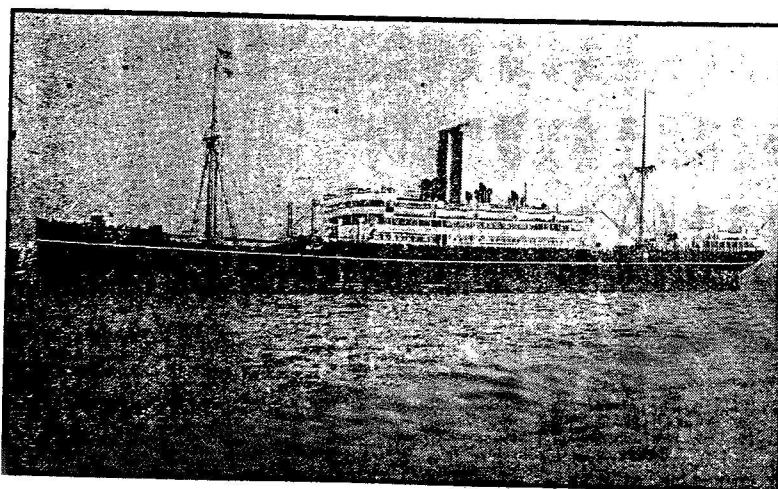
香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

●本號常有大小金銀便換
●往匯京時候每日由上午拾點
●是日匯水特價
堂高華代理人林德福
看順利通兌局司理人伍尚銀李榮林
城多利代理人永利源

◀ 港香返直利多域由水一拜禮兩每 ▶



○船名
香取丸 鹿島丸 香取丸
三 一 十

美港出帆日
諏訪丸
十二月十六日
伏見丸
一月廿七日

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
代理處
大北車路公司
The Great Northern Railway Company Valparaiso, Chile
日郵船公司代

求醫注意

本醫生憫人疾苦抱仁心仁術出而懸壺問世十餘年於茲觀求醫日記所載曾經醫愈者輒數萬人其中內外科小兒婦科種種奇難雜病與及花柳等症對症施藥幸皆着手生春庶幾平生所學自問少愧乃被醫愈者屢請登報表揚本醫生止之曰醫生醫愈人本平常事亦分內事也何登報表揚爲繼請曰登報非祇表揚先生之功實在僑胞中之有患者咸曉然於聞津皆曰先生寓在域多利養生余曰然故徇所請再有一言相告僑居別埠遠難就診者問症取藥可將病源詳細說明定必悉心研究執藥寄上使厥疾早瘥以副醫者父母之心也

本藥局自製萬能丸散膏丹
求診諸君須知

本醫生步金表
本醫生登門診脈埠內一元 本醫生登門診脈埠外二元
寓本館留醫每日一元 請往別埠診脈另議

寓域多利養生劉孟義謹佈

隆昌裕

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材麥茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧爲盼

司理 林立晃 謹啓
林普盛

到新

中西文厨書寶鑑每部六元
黃軫章歐美厨書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

(通信處)

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U.S.A.

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧
付費自理

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone 367, 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

五洲大藥房

府者幸望 限在陽月華年 以打衙門牌十三号為據
 省城地道有明在正合子膏丹丸散在蘇牙主人王特聘有
 因外科藥醫生富用子醫男婦內外全科跌打刀傷軟骨花
 柳疔瘡痔瘡漏魚便毒等症我子喉陰陽甚瘡連年城脚水瘡
 鷄膝皮膚濕脚疔等難外症並細心研究各症因外病愈配
 製老名種膏丹丸散以便傳染而愈能親臨者之用幸望
 彭張伊姑誠恐為罕未及週知特誌數言以便
 有患者知事向洋子

華埠 廣 萬 生 云哥

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味 特別減價平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨閩腸每箱四十八元七
五十磅新蟻鼓腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五化肉每箱四十一元三
四十磅新臘肉每箱七十四元

企霖文大衣裳舖



最新春天童子衣服
料淨羊毛款式趨時尚
匠稱巧手顧客包快意
男子各等衣着俱全仰
爲賜顧是荷

CLAYMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

狀師告白

知
 弟 馮乎臣敬備
 本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有
 商未及知者故託鄭琰文君介紹如有委及問他
 知
 馮乎臣大狀師
 Mackenzie Matheson,
 Barrister & Solicitor;
 602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

(棧)(客)(安)(旅)

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽鋪潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五三毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

祖國要聞

安系倒閣風潮之餘聲

雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事
▲安系倒閣風潮之餘聲
▲雲龍氏陳述二事

黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起
▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起



地基卜大衣舖
新春成衣最新時式 定價從廉
以圖顧客快意請來賜顧優禮歡迎
沽價
卅三元 三十元
卅五元 四十元
五拾元

QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.
四時菜蔬生菓專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
▲地址(夾摩) 街三三一
司理人馬 金箱 全啓

加拿大 合記
HOP YICK QUON KEE Co.
535 Frsguard St. Phone 2171
P. O. Box 1429 Victoria B. C.
啟者本店開設自年一向做鮮魚生
意現擴充雜貨一行(新辦)到祖國
油糖茶米海味研日用品各項
俱全新張伊始用廣招徠各物取價
從廉以圖久遠交易如蒙各界僑胞
光顧照上西字為定必捷速上現
實從速寄上
司理人馬 思 義 啓

域多利 承受廣告
啟者雲華華埠打街門牌二百二十八號延春園之餐館昔
日係陳耀宗孔瑞等所做今因志圖別業願將其餐館生意全
盤架物等件賣與合群堂承受準於新曆五月十五號在該餐
館交易清楚倘陳耀宗等有欠中西人數目關於該餐館經轉
未清者請依期到來取妥逾期不為自誤後或有會項
宿數概歸陳耀宗理明不能向新承手人問特登報聲明以
免後論
合群堂佈告

▲屋連地出賣
華友欲置實業者當注意片街東邊二百七十四號有屋一
間連地出賣價甚相宜欲承買此業請到喜車街東邊二
一門牌與拉便商訂
Lawrence Grocery 321 Hastings St. E.

▲脫離黨籍之佈告
啟者弟曾屬身於國民黨今因迷途知返聲明脫出黨籍因生計
艱難中月費實難供給故特登報聲明脫離黨籍此後
該黨大小事務概與弟無干
黃瑞華 啟

▲加拿大財政部通告
凡居留加拿大之人其下各款者皆須納一千九百一十
九年其本人入息稅之義務仰各人遵照取公正式填單事
實報告其分類如左
▲公文式之分類
▲(一) 凡平常人須取T-1的公文式填單
▲(二) 凡耕種人須取T-1A的公文式填單
▲(三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(二十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(三十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(四十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(五十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(六十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(七十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(八十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十一) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十二) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十三) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十四) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十五) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十六) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十七) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十八) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(九十九) 凡公司商店須取T-2的公文式填單
▲(一百) 凡公司商店須取T-2的公文式填單

▲辦事所
R. W. Brechner Commission of Taxation
L. S. Timleck 27 Pender St. W.
C. H. Clendenning 626 Pender St. W. Phone 941

D. K. BOOK
117. Hastings Street West 117
Next doorto Woodward

四邑要聞

●●●
一 紙空函嚇煞新會知事

▲幾走不及

●●●盜叔婢竟至發場懲戒

西關十六甫東約居民周啓祥。向在香港海關傭工。周有一叔亦在十六甫附近居住。周每返省。恒到叔處談叙。惟叔育有侍婢二口。貌頗娟麗。周每到必與該兩婢纏綿密語。後兩人意合情投。竟違一矢雙鵰之願。惟周以家訓甚嚴。偷事一播揚。於兩方實有不便。乃約同該二婢潛行逃去。并另在邊源東街預租一屋以爲藏嬌之所。後周亦返港就職。獨僱一使媽以爲該兩婢服役。詎事爲其叔探悉。即往找周之父申訴。周父聞悉情由。勃然大怒。立飛函召子返省。責其不肖行爲。并卽扭往區署。轉押警廳。發揚懲戒云。

城埠總所
雲埠分所
佈告

域多利埠

劉學謙 劉維瀚 劉希淦 李期琚 李初富 劉孟義
新會陳祢梅 以上各捐五十圓
林德捷三十圓 伍栢學二十五圓
番禺周瑞祺 開平周家職 劉希琮 許華 黃國仁
以上各捐二十員

葉春田三千元	葉惠伯千元	李世璋千元	盤壽隆千元
馬大諄一千圓	陳宜燿千員	陳穩宗千員	朱浚葵千員

馬大洽千元 黃景昭千元 黃昭鵬千元 謝沛聖五百
黃宜燦五百 黃適爲五百 許昌彩五百 葉肇昌五百
鄭華照五百 葉暢亭三百 另山補碌埠李漢祖一千元
黃良 黃心誠 黃恭華 黃雲晃 黃夏聲 黃家鼎
許昌忻 衛實光 朱耀卿 陳明雁 黃灼衍 馬心喜
葉曉初 馬樞俊 鄭修福 鄭修亮 各捐三百五十元
阮本祝 陳彝壽 各捐百五十元
盤燕 廖臣耀 李聖系 黃昭立 李豪 溫金有
蔡鴻盛 黃子典 黃孔昭 葉求欽 麥衍協 林德爵
林立寬 雷華紹 李劍南 黃占元 李梓良 蔣華樂
黃文錫 劉露堃 開平司徒旄 新會曾石泉 各捐百元
另香山林美賽女十捐百圓
開平李發富 梁永大 朱廣煒 梁樹邦 新會李宗卓
番禺陳銘浦 林立挺 盤覺榮 陳揚德 馬繇舉
黃俊韶 麥益佳 黃壽南 馬觀宦 李瑜南 林培協
林友 伍洪富 鄭盛焜 朱金裘 李玉如 各捐五十元
番禺陳樹人 林小唐 各捐三十圓
盤雙惠 黃進才 馬窓庶 李祝來 李仲周 黃文康
林雅德 馬大威 黃能球 每捐二十元
劉維杏十五元 黃茂十元

第壹期共捐得銀五萬零零三十元

◎自由車出賣

啓者現有自由車一輛出賣取價特別相宜若本華友如意者請到片打街東門牌二百零九號布禮文處看過然後議價可也

布禮文謹啓

品茗最足怡情
珍饈惟期適口
故菜根

恭頌
譚公爺神方

雲域兩地歷聘中西名醫診治無效後得友人特引誠求

啓者弟士麥茄市開設餐館向安無異忽被某西人嫁言捏以貯酒大顯控之於案已被衙官訊判解往汝利慎監禁八閱月



嶺表騷人。不少寄情于杯酒。南方佳客。偏多取樂于名茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綺麗。是

三月十號開市。○（即禮拜三日）深望親愛僑胞。○留心賜教。

周家職拾元 寶山二十元 業泰三元 同福三元

各五元	宗燭捐四元	世璣	宜培
各五元	宗燭捐四元	世璣	宜培

宗燭捐四元	鶴樓	燭初	家概	各十元	成德	榮柏
世隆						
宜培						
成居						
成列						

亞良 每二元
 錫 每二元
 景 每二元
 厚 每二元
 蔡 每二元
 錦堂 鴻盛 連喜 蔡林 各二元
 (正黃通訊處)
 Man Sang Wo Co. 299 Pender St E. VANCOUVER B.C.

啓者本銀行開設於喜士定街夾麵街已多歷年

協性黃子衡

林文煥分生外科之前手也弟居二埠賣瓜菜爲牛忽然被馬
踢傷左脅經九八閱月屢屢作痛延中西醫調理無效蒙黃金

啓者弟在對面海瓦仔偈富工偶然爲絞車打傷右脅及兩便
胸前猝然暈去幸得仝伴救醒但醫屢治罔效後遇宗兄章未

先生專醫跌打刀傷花柳等症 醫寓十九街陳友馬房九十八號 掛號處片打街同仁堂 三百一十一號門牌

素... 花柳奇難雜症

秘傳活命金丹... 此丹之由來...

鹿角仙膠益血壯顏健腦丸... 此丸之功用...

參茸三鞭滋陰固精健腎丸... 此丸之功用...

藥品太多未能盡錄... 二毛五仙

Su Seng Shih P. O. Box 2437 San Francisco Calif U. S. A.

信通... 兩廣中醫學會...

ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West VANCOUVER, B. C. 燈連士加亮光

同仁堂 HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

軒新圖 HO SUN HING Phone Sey. 1113 438 Main St. VANCOUVER, B. C.

跌打散瘀止痛藥水... 此水乃本堂...

跌打散瘀止痛藥水... 此水乃本堂...

跌打散瘀止痛藥水... 此水乃本堂...

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸... 此丸之功用...

參茸三鞭補腎丸... 此丸之功用...

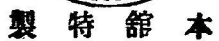
新統曹... 內外方脈...

我信信敢就要割... 啓者弟患小腹痛...

可憐斷脚... 啓者弟年甫四歲...

幸遇良醫能益壽... 弟逾花甲...

顯出我華醫手段... 弟在移步士度...



A grid of 32 line drawings of figures in various poses, likely representing different types of people or characters from a story. The figures are arranged in 8 rows and 4 columns. The poses vary significantly, showing people in different states of dress, posture, and activity, such as walking, sitting, standing, and interacting with objects. The style is simple and illustrative, typical of a visual dictionary or a collection of character sketches.

本樓在雲埠片打街夾卡路街角賊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四

本樓主人謹啓



法有子求



男得壹一

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貴客
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接濟香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆司事人啓
李進